联合国 $A_{/HRC/WG.6/10/MMR/2}$



Distr.: General 15 November 2010

Chinese

Original: English

人权理事会 普遍定期审议工作组 第十届会议 2011年1月24日至2月4日,日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件 第 15(b)段汇编的资料

缅甸

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论),以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、看法或建议外,本报告不含人权高专办的其他任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构,所载资料均在尾注中一一注明出处。编写本报告时考虑到第一轮审议周期为 4 年。在无最新资料的情况下,也参考了现有日期最近的报告和文件,但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料,某些具体问题如资料不全或重点不突出,可能是由于该国尚未批准某项条约,及/或与国际人权机制的互动/合作程度不足。

一. 背景和框架

A. 国际义务范围 ¹

世界人权条约2	批准,加入或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机 构的特定权限
《消除对妇女一切形式 歧视公约》(CEDAW)	1997年7月22日	有(第二十九条)	-
《儿童权利公约》(CRC)	1991年7月15日	无	_

缅甸尚未加入的公约:《消除一切形式种族歧视国际公约》、《经济、社会、文化权利国际公约》、《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》³、《公民权利和政治权利国际公约》、《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》、《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》、《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》、《禁止酷刑和其它残忍、不人道或有辱人格的待遇和处罚公约》、《禁止酷刑和其它残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》、《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》、《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》、《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《残疾人权利公约》、《残疾人权利公约任择议定书》和《保护所有人免遭强迫失踪公约》。

其它相关主要国际文书	是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》	是
《国际刑事法院罗马规约》	否
《巴勒莫议定书》4	是
难民和无国籍人5	否
1949 年 8 月 12 日日内瓦四公约及其附加议定书 6	是,第一、二和三号附加议定书除外
劳工组织基本公约 7	是,第 98、100、105、111、138 和 182 号 公约除外
《联合国教科文组织启迪教育歧视公约》	否

1. 2009 年,消除对妇女歧视委员会呼吁缅甸批准《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》。⁸ 消除对妇女歧视委员会鼓励缅甸考虑批准《经济、社会、文化权利国际公约》、《公民权利和政治权利国际公约》、《消除一切形式种族歧视公约》、《禁止酷刑和其它其它残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《保护所有人免遭强迫失踪公约》和《残疾人权利公约》。⁹ 大会 ¹⁰ 和缅甸人权状况特别报告员 ¹¹ 提出了类似建议。特别报告员还敦促缅甸批准 1997 年《禁雷公约》。¹²

- 2. 2009 年,联合国秘书长鼓励缅甸批准《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》,并使本国立法和实践符合《议定书》的义务。¹³
- 3. 2004 年,儿童权利委员会鼓励缅甸批准《经济、社会、文化权利国际公约》、《公民权利和政治权利国际公约》、《消除一切形式种族歧视国际公约》、《禁止酷刑和其它残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、¹⁴ 1951 年《关于难民地位的公约》及其 1967 年议定书、1954 年《关于无国籍人地位的公约》¹⁵、《儿童权利公约》各任择议定书、¹⁶ 以及劳工组织第 138 和 182 号公约。¹⁷

B. 宪法和法律框架

- 4. 秘书长缅甸问题特别顾问关切 2008 年 5 月宪法公民投票正处于纳尔吉斯旋风造成的全国性灾难期间、公民教育和公共宣传不足、缺乏自由公开的辨论以及选民受恫吓的现象。¹⁸
- 5. 2010 年,联合国国家工作队(国家工作队)指出,缅甸国内法院不能直接援引全球或区域的国际人权文书规定来诠释本国规范,除非这些规范已经纳入国家立法。另外,《宪法》没有明确为非公民提供法律权利和保护。¹⁹ 缅甸人权状况特别报告员指出,《宪法》规定只适用于公民,关于国籍的限制性要求使一些人处于无国籍状态。²⁰ 大会呼吁缅甸透明和全面地审议《宪法》及本国法律是否符合国际人权法的情况。²¹
- 6. 国家工作队还指出,《宪法》将在 2010 年 11 月大选之后生效。国家工作队指出,缅甸有一个军政府,两院立法机构四分之一的席位保留给总司令任命的军人,而最高法院对军事司法或违宪案件没有管辖权。²² 特别报告员说,《宪法》有一个条款可被视为规定对军事和文职人员的罪行有罪不罚。²³
- 7. 消除对妇女歧视委员会关切新宪法没有关于适用国际条约包括《公约》的规定、没有为实质性平等而规定有效的宪法保障、关于歧视的定义不符合《公约》第一条。²⁴ 它赞赏缅甸于 2005 年颁布法律打击人口贩运。²⁵
- 8. 儿童权利委员会欢迎缅甸加入劳工组织关于强迫劳动的第 29 号公约,但依 然对《国籍法》和《鞭笞法》表示关切。²⁶
- 9. 儿童权利委员会关切 16 至 18 岁儿童在刑法中作为成人对待。它建议缅甸承认所有 18 岁以下者有权享有《公约》规定的特别保护和特别权利。²⁷ 国家工作队建议说,为了符合缅甸对《儿童权利公约》的承诺,需要修订一些关于儿童的法律。²⁸

C. 体制和人权基础结构

- 10. 截止 2010 年 8 月 24 日,缅甸尚没有增进和保护人权国家机构国际协调委员会认可的国家人权机构。 29 工作队指出,政府于 2007 年 11 月设立缅甸人权机构, 30 但不符合《巴黎原则》。 31
- 11. 消除对妇女歧视委员会鼓励缅甸加快根据《巴黎原则》设立国家人权机构的进程,并敦促其加强法律申诉制度,以确保妇女特别是少数族裔妇女能够有效诉诸司法。³² 儿童权利委员会提出类似的鼓励,并建议该机构的任务包括能够调查关于侵犯儿童权利的申诉。它建议缅甸在该机构内专门设立一个关于儿童权利的部门。³³
- 12. 2009年,缅甸向东盟政府间人权委员会任命一名缅甸联邦代表。34
- 13. 儿童权利委员会欢迎缅甸设立跨部的国家儿童权利委员会,主要负责协调执行《儿童法》的政府机构。³⁵
- 14. 消除对妇女歧视委员会欢迎缅甸设立妇女权利组织,包括缅甸国家妇女事务委员会,³⁶ 并建议缅甸加强国家机制,确保两性平等。³⁷

D. 政策措施

- 15. 消除对妇女歧视委员会赞赏缅甸通过《2007-2001 年缅甸制止人口贩运五年国家行动计划》,设立关于制止人口贩运的中央机构,并且 2004 年加入《联合国关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女儿童行为的补充协议书》。³⁸ 它敦促缅甸有效落实《国家行动计划》,包括防止人口贩运和起诉贩运者。³⁹
- 16. 儿童权利委员会欢迎缅甸通过《国家防治艾滋病方案》和制订《2003-2005年防治艾滋病毒/艾滋病联合方案》、通过《"教育为人人"国家行动计划》、以及与劳工组织一起制订《消除强迫劳动联合行动计划》。⁴⁰它建议缅甸为儿童通过一个新的行动计划,其中纳入《千年发展目标》。⁴¹

二. 实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作

- 17. 安全理事会重申其支持秘书长的斡旋任务,并鼓励缅甸政府和有关各方与 联合国合作。⁴² 政府就该问题向安全理事会主席发出一封信。⁴³
- 18. 2007年10月2日,人权理事会举行了关于缅甸人权状况的特别会议。44

1. 与条约机构的合作

19. 大会欢迎缅甸和消除对妇女歧视委员会之间的对话,并鼓励政府落实委员会的建议。⁴⁵

条件机构 ⁴⁶	最近提交和 审议的报告	最近的结论性 意见后续答复	后续提交答复	报告提交情况
消除对妇女 歧视委员会	2007年	2008年11月	2009年收到答复	第四和第五次 报告应于 2014 年提交
儿童权利委员会	2002年	2004年6月	-	第三次和第四 次报告于 2009 年提交

2. 与特别程序的合作

20. 缅甸人权状况特别报告员于 2010 年 3 月指出,政府数次推迟了预定的访问。⁴⁷ 2008 年 3 月,他遗憾尚未获得允许访问缅甸,以评估 2007 年 9 月示威后的状况。⁴⁸ 大会欢迎缅甸做出积极答复,批准了特别报告员访问该国的请求,并敦促缅甸与他合作。⁴⁹

长期有效邀请	无
最近访问或出访报告	缅甸人权状况特别报告员(2007 年 11 月 11 日至 15日); 50 (2008 年 8 月 3 日至 7 日); 51 (2009 年 2 月 14日至 19日); 52 (2010 年 2 月 15 日至 19日); 53 (2010年 8 月 3 日至 11日) 54
原则上同意的访问	-
提出请求但尚未同意的访问	国内流离失所者人权问题秘书长代表;食物权问题特别报告员(2003年提出请求);宗教或信仰自由问题特别报告员(2007年提出请求);法外处决、即审即决或任意处决问题特别报告员(2007年提出请求);法官和律师独立问题特别报告员(2009年3月11日提出请求)
访问期间提供的便利/合作	缅甸人权状况特别报告员在 2008 年 8 月和 2009 年 2 月访问期间欢迎与政府和其它利益攸关方建立合作关系。55
访问后续行动	-
对指控信和紧急呼吁的答复	审议所涉期间发出 57 份信件。政府对其中 25 份做 了答复。
对专题调查问卷的答复	缅甸对特别程序任务负责人发出的 23 份调查问卷答复了其中 2 份 56

3. 与人权事务高级专员办事处的合作

21. 大会呼吁政府与联合国人权事务高级专员办事处对话,以确保尊重人权和基本自由。⁵⁷

B. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

- 22. 消除对妇女歧视委员会关切说,关于男女作用的有害文化规范、做法和传统在生活各领域,特别是在某些族裔群体中顽固存在。⁵⁸ 它注意到歧视妇女的法律和习惯法依然有效。⁵⁹ 它还关切农村和偏远地区妇女(占缅甸妇女的大多数)的不利地位:贫困,文盲,难以获得卫生保健、教育和社会服务。⁶⁰ 国家工作队指出,必须消除对妇女和女童的歧视,确保遵守《消除对妇女一切形式歧视公约》。在某些地区,妇女和女童被限制在家里,不允许公开参与教育、经济活动或最基本的社区活动。⁶¹
- 23. 儿童权利委员会关切残疾儿童、偏远和边境地区儿童、宗教少数群体儿童以及公民地位低下儿童受到的歧视。⁶² 它敦促缅甸确保所有儿童不受歧视地获得出生登记,并建议缅甸废除公民(包括儿童)身份证上关于宗教和族裔的记录。⁶³
- 24. 缅甸人权状况特别报告员关切穆斯林社区所谓罗辛亚人面临的一贯歧视。 对这些居民采取的措施包括限制迁移、限制结婚和强迫劳动。⁶⁴ 消除对妇女歧视 委员会表示关切有报告说,若开邦北部穆斯林妇女和女童遭受多重形式限制和歧 视。⁶⁵ 缅甸向委员会提供了关于在若开邦开展活动的资料。⁶⁶

2. 生命权、人身自由和安全权

- 25. 特别报告员尽管赞赏政府有效地暂停死刑,但对下级法院继续做出死刑判 决表示遗憾。⁶⁷
- 26. 2007 年 9 月 28 日,任意拘留问题工作组主席兼报告员,法外处决、即审即决或任意处决问题特别报告员,宗教或信仰自由问题特别报告员,酷刑问题特别报告员,缅甸人权状况特别报告员和人权维护者处境问题秘书长特别代表提请政府注意,有报告称军队驱散佛教僧侣的和平示威、向人群不分青红皂白地开火、打死和打伤相当多的人。⁶⁸ 缅甸人权状况特别报告员谴责安全部门使用致命武器,并呼吁政府停止这类粗暴措施。⁶⁹
- 27. 2008、2009 和 2010 年,大会表示关切缅甸持续存在任意拘留,强迫失踪,强奸和其它形式性暴力行为,酷刑和残忍、不人道和有辱人格的待遇,并呼吁政府允许对关于侵犯人权问题的一切报告进行充分和独立调查,将负有责任者绳之以法。⁷⁰ 人权理事会呼吁政府作为紧急事项处理不断出现的关于酷刑和虐待良知犯的报道,改进监狱和其它拘留设施的条件。⁷¹
- 28. 2007 年,在一系列和平示威之后,联合国人权事务高级专员表示严重关切被拘留示威者的安危以及反对派领导人昂山素季女士的状况。⁷² 缅甸人权状况特别报告员指出,僧侣、学生和人权维护者协会之类组织受到严厉镇压。⁷³

- **29**. 秘书长、⁷⁴ 人权事务高级专员、⁷⁵ 安全理事会、⁷⁶ 大会、⁷⁷ 人权理事会 ⁷⁸ 和缅甸人权状况特别报告员 ⁷⁹ 呼吁立即释放昂山素季女士和一切仍在押的政治犯。
- 30. 消除对妇女歧视委员会关切说,暴力侵害妇女和女童的现象严重泛滥,比如家庭暴力和性暴力行为普遍。这类暴力行为似乎在社会上是正当的,并且伴以有罪不罚的文化。⁸⁰
- 31. 特别报告员严重关切有报告说,良知犯在审讯和拘留期间遭受酷刑。81
- 32. 消除对妇女歧视委员会关切军方人员对农村少数族裔妇女实施的性暴力和 其它形式暴力行为,以及对这类暴力行为实施者显然有罪不罚的现象。⁸²
- 33. 儿童权利委员会关切说,体罚仍然在社会上被视为可接受的,而缅甸尚未废除《鞭笞法》,并且禁止在学校体罚的命令似乎无效。⁸³ 它建议缅甸正当调查家庭暴力和学校暴力案件。⁸⁴
- 34. 秘书长敦促政府设立一个更严格的机制,防止征募儿童参军并无条件地将所有儿童复员。⁸⁵ 政府应当停止逮捕和骚扰那些逃离和/或企图逃离军队的儿童。⁸⁶ 儿童权利委员会建议缅甸优先让所有 18 岁以下战士复员和转业,并采取有效措施确保儿童重新入学。⁸⁷
- 35. 2010 年,劳工组织专家委员会提到,劳工组织调查委员会认定缅甸在本国法律上和实际做法上广泛违反第 29 号公约的义务。⁸⁸ 特别报告员指出,2009年,指称对穆斯林社区施加强迫劳动的案件大幅增加。⁸⁹ 他建议政府审议其关于军用强迫劳工和监狱劳工的政策,并请劳工组织提供技术援助。⁹⁰
- 36. 儿童权利委员会建议缅甸开展全国性研究,评估街头儿童现象的范围、性质和原因,并为街头儿童提供教改和康复服务、适当营养、卫生保健和教育机会。⁹¹

3. 司法(包括有罪不罚问题和法制)

- 37. 缅甸人权状况特别报告员指出该国有罪不罚文化普遍并且没有独立司法机关、法制薄弱。⁹² 他指出,国际社会提出的建议大部分没有落实。⁹³ 许多审判在监狱中秘密进行,没有法律代理,囚犯家庭成员缺席或不了解,没有证据或证据有缺陷,法官任意做出裁决。⁹⁴ 他建议缅甸设立有效的司法机制调查人权侵犯行为,以打击有罪不罚现象。⁹⁵ 大会严重关切有罪不罚现象,⁹⁶ 与人权理事会都敦促政府确保司法机关独立和公平,并保障法律正当程序。⁹⁷
- 38. 儿童权利委员会关切没有少年法庭和少年犯法官,拘留条件不良,少年案件待审时间过长以及刑事责任最低年龄(7岁)。98

4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

- 39. 缅甸人权状况特别报告员称,根据若开邦二十世纪九十年代末发出的一个地方命令,穆斯林结婚需要获得地方当局批准。⁹⁹ 他敦促政府向穆斯林儿童发放出生证。这些儿童由于无国籍状态而在教育、卫生保健和就业方面受到歧视。¹⁰⁰
- 40. 儿童权利委员会建议缅甸避免采取可能造成家庭分离或流离失所的行动,¹⁰¹加速评估收容院的儿童状况,¹⁰² 并修订现行关于收养的本国法律和做法。¹⁰³
- 41. 消除对妇女歧视委员会对缅甸所适用的多种婚姻制度表示关切。它尤其关注,多妻制尽管不受鼓励,但未被禁止。它还关切婚内强奸没有被定为犯罪。¹⁰⁴

5. 宗教和信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由、以及公共和政治生活参与权

- 42. 缅甸人权状况特别报告员提到关于钦邦关闭教堂的信息,并呼吁政府确保少数群体享有基本权利。¹⁰⁵
- 43. 大会呼吁政府取消对集会、结社、迁徙和言论自由包括媒体自由和独立的限制,并停止新闻检查。¹⁰⁶ 特别报告员鼓励政府完成对关于言论、结社和集会自由包括确保媒体自由或独立的国内法的审查。¹⁰⁷
- 44. 大会呼吁政府立即采取措施,与昂山素季女士和其它有关各方和族裔群体 开展真正的对话; 108 并允许人权维护者不受妨碍地开展活动,确保他们的安全 和行动自由。109 秘书长重申,没有真正的全国和解,则不可能实现缅甸的民主 过渡。110 大会敦促缅甸确保采取必要措施,实现自由和公平的选举。111
- 45. 消除对妇女歧视委员会关切说,妇女在公共、政治和职业生活各领域,包括在国民议会的参与率非常低。¹¹² 它敦促缅甸确保民间社会和妇女团体能够不受限制地实施方案和开展活动。另外,它敦促缅甸审查关于非政府组织登记和赞助非政府组织的条例。¹¹³

6. 工作权和公正良好工作条件权

- 46. 劳工组织专家委员会重申,当局不应干涉合法的工会活动、任意逮捕或关押,并且不应以指控犯罪的做法骚扰工会人员。¹¹⁴ 缅甸人权状况特别报告员指出,有报告说数人因与工会,包括被取缔的缅甸工会联合会有关系而被判处长期徒刑。¹¹⁵
- 47. 消除对妇女歧视委员会请缅甸确保妇女在劳工市场机会平等。它还呼吁缅甸为非正式行业制订一个规范框架,为其提供社会保障。¹¹⁶

7. 社会保障权和适足生活水准权

48. 世界粮食署指出人道主义工作受到限制,比如旅行受限制、运输粮食和其它商品需要许可、进口设备受限制。¹¹⁷ 它还指出,特别是弱势群体,比如无土地劳工、小农场主、女性为主家庭和边缘家庭非常难以获得食物。¹¹⁸

- 49. 缅甸人权状况特别报告员指出,婴儿死亡率依然很高,大约占 10%。30%以上的缅甸儿童长期营养不良。全国 5 岁以下儿童体重不足和发育不良的比率是 32%。25%以上的人口得不到安全饮水。东南亚大约半数的疟疾致死发生在缅甸。¹¹⁹ 儿童权利委员会关切婴儿和 5 岁以下儿童死亡率高以及预期寿命低,边远地区通常难以获得医疗服务,缅甸儿童的生存和发展依然受到幼儿疾病的威胁。¹²⁰ 它建议缅甸确保所有儿童,特别是边远和农村儿童享有安全饮用水和适当卫生设施。¹²¹
- 50. 消除对妇女歧视委员会呼吁缅甸加大卫生领域的努力,作为优先事项降低产妇和婴儿死亡率,以及传染病、营养不良和产妇并发症引起的死亡。它敦促缅甸尽一切努力,特别是在农村和边缘地区使妇女更多享有医疗保健设施和医疗协助。¹²²
- 51. 尽管注意到缅甸通过了关于艾滋病毒/艾滋病的《2006-2010 年五年国家战略计划》,但消除对妇女歧视委员会关切妇女和女童尤其可能因专门针对性别的规范而受到感染。¹²³ 儿童权利委员会表示了类似关切。¹²⁴ 联合国艾滋病规划署在 2007 年的报告中指出,对艾滋病毒传染的反应行动缓慢,但依然在扩展;大约7万缅甸人需要抗逆转录病毒治疗。¹²⁵

8. 教育权

- 52. 缅甸人权状况特别报告员指出,只有 43%的在校儿童完成五年小学教育。¹²⁶ 国家工作队认为,设立专门学校和招收具有特殊需求和残疾儿童的先决条件是增加教育预算。¹²⁷
- 53 儿童权利委员会建议缅甸改善教育制度,确保小学在实际中免费,将义务教育至少扩大到六年级,确保女童和男童、城乡和偏远地区以及少数群体的儿童都享有平等教育机会,提高教育质量。¹²⁸
- 54. 消除对妇女歧视委员会鼓励缅甸克服某些农村地区妨碍女童和妇女受教育的传统态度。它建议缅甸采取措施,确保女童和妇女平等享有所有各级教育,让女童能持续上学。¹²⁹

9. 少数群体和土著人民

- 55. 缅甸人权状况特别报告员呼吁政府确保少数族裔群体获得基本权利,享受自己的文化、信仰和奉行自己的宗教,并自由使用自己的语言,不受任何形式歧视。¹³⁰
- 56. 大会 ¹³¹ 和人权理事会 ¹³² 表示关切,侵犯人权行为持续影响许多的少数族裔群体,包括但不局限于罗辛亚少数族裔群体,呼吁政府立即采取行动改善他们的各自处境,并向罗辛亚少数民族授予国籍。防止种族灭绝问题特别顾问表示了类似的关切。¹³³

- 57. 消除对妇女歧视委员会关切说,根据 1982 年《国籍法》,若开邦北部穆斯林少数群体成员,包括还乡者,申请缅甸国籍被拒绝。¹³⁴
- 58. 儿童权利委员会深为关注若开邦北部的孟加拉儿童处境以及其他少数族裔、土著或宗教少数群体儿童处境。¹³⁵ 它建议缅甸继续加大在 Padaung 和 Kareni 部落居民中、特别是妇女和女童之间的宣传活动,让他们认识传统健康习俗的潜在风险。¹³⁶
- 59. 土著问题常设论坛办公室 2008 年关于《千年发展目标》报告与土著人民的 书面材料审评指出: 在大多数土著人民居住的偏远和边境地区,贫穷构成最大的 挑战。¹³⁷

10. 移徙者、难民和寻求庇护者

- **60**. 缅甸人权状况特别报告员称,缅甸若开邦北部的穆斯林居民仍在邻国和其他国家寻求庇护。¹³⁸
- 61. 儿童权利委员会关注说,缅甸国内流离失所的儿童及其家人数量非常大,许多人被迫在邻国寻求庇护。它建议缅甸允许那些返回缅甸并处于无国籍状态的儿童及其家人获得缅甸国籍,对国内流离失所的儿童提供适当援助,并在这方面与联合国难民署和联合国儿童基金会密切合作。¹³⁹

11. 国内流离失所者

- 62. 缅甸人权状况特别报告员指出,自 1996 年以来,近 100 万人流离失所,半数来自于该国东部,整个社区被迫移居,而他们的住房和粮食储存被烧毁,以防止他们返回。¹⁴⁰
- 63. 大会呼吁政府结束在国内系统强迫人口大批流离失所以及导致难民逃往邻国的暴力行为,并尊重停火协议。¹⁴¹ 2006 年,秘书长报告说,尽管近年的谈判达成了停火,但该国某些地区依然存在冲突,导致了大规模的流离失所现象。¹⁴² 国家工作队鼓励缅甸制定新立法,在国家政策和立法中纳入《关于境内流离失所问题的指导原则》及其所载的标准。¹⁴³

12. 发展权

64. 缅甸人权状况特别报告员注意到,有报告说存在着与涉及大规模的发展项目(诸如石油和天然气工业、采矿和大型水坝建造)的人权侵犯行为:这些行为是剥夺土地、强迫劳动、侵犯健康环境权和用水权。¹⁴⁴

13. 人权和反恐

65. 劳工组织专家委员会谴责政府称缅甸工会联合会为恐怖组织,指出政府以违反现行法律和企图开展恐怖活动为由而逮捕他们。委员会指出,缅甸尚没有遵守和落实结社自由的法律根据,《宪法》第 354 条将行使这类权利规定为必须遵

从于"国家安全部门颁布的法律、现行的法律和秩序、社区和平与安宁或公共秩序及道德"。¹⁴⁵

14. 具体地区或领土情况或与之有关的情况

- 66. 缅甸人权状况特别报告员称,军事行动对农村居民造成极为严重的负担, 影响他们持续生计的能力。人权组织报告说,过去几年中有发生过军人强奸和性 侵犯案件。¹⁴⁶
- 67. 秘书长指出,特别是在联合国依然关注其人权侵犯行为和人道主义问题的克伦邦和克耶邦,政府与仍在积极作战的族裔武装集团迫切需要开展实质性会谈,以结束敌对行动。¹⁴⁷
- 68. 特别报告员指出,政府军和掸邦族裔群体 2009 年 8 月的战斗引起了关于缅甸境内安全问题的极度关切,并蔓延到邻国。¹⁴⁸ 他还关切克耶邦武装冲突持续发生,严重影响平民。¹⁴⁹ 他关切以前所布地雷依然基本留在原地,特别是在流离失所者返回的边境地区,平民伤亡仍是报道中地雷受害者的多数。他鼓励政府与国家工作队和人道主义伙伴合作,开展地雷风险教育,提供受害者援助和改进地雷所涉地区的测绘。¹⁵⁰
- 69. 特别报告员称,在若开邦北部、克耶邦、掸邦南部和东部以及受旋风影响的地区,都有关于粮食不足的报告。¹⁵¹

三. 成绩、最佳做法、挑战和制约因素

- 70. 世界粮食署指出,缅甸自 2003 年 7 月以来一直遭受经济制裁,¹⁵² 并易遭受旋风、滑坡、地震和干旱。2008 年 5 月,纳尔吉斯旋风侵袭了南部三角洲地区,导致广泛的破坏和 14 万人死亡。¹⁵³
- 71. 国家工作队指出,政府军和武装集团之间的轻度武装冲突继续影响居民,并不同程度地妨碍某些地区的发展。¹⁵⁴ 秘书长指出: 从停火协议走向持久和平,对于缅甸的未来稳定至关重要,而对于持久和平与民主同样重要的是必须处理人民面临的紧迫人道主义和社会经济挑战。¹⁵⁵
- 72. 秘书长赞赏政府在纳尔吉斯旋风后救援和恢复工作上取得的进展,包括在三方核心小组中与联合国和东盟合作。他强调有必要发展这类合作,包括确保及时为人道主义工作颁发签证和扩大人道主义服务,从而全国各地所有弱势群体都能够不受限制地获得服务。¹⁵⁶
- 73. 大会呼吁政府确保联合国和国际人道主义组织能够充分和安全地进入缅甸各地区,包括冲突和边境地区。¹⁵⁷人权理事会敦促政府与人道主义组织充分合作,包括确保全国各地有需求者充分安全和不受妨碍地享有人道主义援助。¹⁵⁸国家工作队补充说,为了使联合国机构进一步开展活动处理人权问题,必须取消正式和非正式的准入限制。¹⁵⁹

- 74. 缅甸人权状况特别报告员赞赏政府同意扩大和加强若开邦北部联合国难民署办事处。¹⁶⁰
- 75. 秘书长尽管欢迎政府对外开放贸易和投资的政策以及努力实现《千年发展目标》、控制艾滋病毒、打击人口犯罪和限制鸦片生产,但指出,数百万人依然生活在贫困之中、缅甸的生活标准依然属于亚洲最低的之一。¹⁶¹
- 76. 儿童权利委员会深为关注过去十年中为社会服务部门,特别是卫生和教育部门划拨的资源急剧减少,而用于国防的预算在同一期间急剧增加。¹⁶²

四. 国家重要优先事项、举措和承诺

后续行动具体建议

77. 2008 年,消除对妇女歧视委员会请缅甸在一年之内提供书面资料,说明采取何种措施落实第 29 段(参与政治和公共生活)和 43 段(若开邦北部妇女问题)所载的建议。¹⁶³

五. 能力建设与技术援助

- 78. 大会敦促缅甸与联合国人权事务高级专员办公室合作,为武装部队、警察和监狱管理人员提供适当的人权和国际人道主义法培训。¹⁶⁴ 缅甸人权状况特别报告员提出了类似建议。¹⁶⁵
- 79. 儿童权利委员会建议缅甸从联合国儿童基金会和世界卫生组织 ¹⁶⁶ 等争取技术合作,以便对从事残疾儿童工作的专业人员进行培训;从联合国儿童基金会等 ¹⁶⁷ 争取关于暴力侵犯儿童行为问题和童兵问题的技术合作,并且从劳工组织争取关于童工问题的技术合作。 ¹⁶⁸ 它还建议缅甸继续从联合国儿童基金会等 ¹⁶⁹ 争取关于人口贩运、街头儿童和收养问题的援助,从儿童基金会和教科文组织争取关于教育问题的援助。 ¹⁷⁰
- 80. 特别报告员呼吁缅甸与国际组织合作,便利必要的签证颁发,并为有效提供援助而开放各地区。¹⁷¹ 消除对妇女歧视委员会建议缅甸继续从国际社区和民间社会争取技术支持,以落实措施,增强妇女健康。¹⁷²

注

Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at1 April 2009* (ST/LEG/SER.E/26), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, http://treaties.un.org/

The following abbreviations have been used for this document:

ICERD International Convention on the Elimination of All Forms of Racial

Discrimination

ICESCR International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

OP-ICESCR Optional Protocol to ICESCR

ICCPR International Covenant on Civil and Political Rights

ICCPR-OP 1 Optional Protocol to ICCPR

ICCPR-OP 2 Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty CEDAW Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

OP-CEDAW Optional Protocol to CEDAW

CAT Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or

Punishment

OP-CAT Optional Protocol to CAT

CRC Convention on the Rights of the Child

OP-CRC-AC Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict

OP-CRC-SC Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child

pornography

ICRMW International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers

and Members of Their Families

CRPD Convention on the Rights of Persons with Disabilities

OP-CRPD Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED International Convention for the Protection of All Persons from Enforced

Disappearance.

- ⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- ⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at

www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value;

Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that "The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant".

Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

- ⁸ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/MMR/CO/3), para. 50.
- ⁹ Ibid., para. 55.
- ¹⁰ A/RES/64/238, para. 17.
- ¹¹ A/HRC/10/19, para. 88 (a)
- ¹² A/65/368, para. 79.
- ¹³ S/2009/278, para. 72.
- ¹⁴ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/15/Add.237), para. 10.
- 15 Ibid., para.65.
- ¹⁶ Ibid., para. 81.
- ¹⁷ Ibid., para. 69.
- Report of the Secretary-General on the situation of human rights in Myanmar (A/63/356), para. 27.
- ¹⁹ UNCT submission to the UPR on Myanmar, p.3.
- Progress report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in Myanmar (A/HRC/13/48), para. 59.
- ²¹ A/RES/64/238, para. 8.
- ²² UNCT submission to the UPR on Myanmar, p. 2.
- ²³ A/HRC/13/48, para. 57.
- ²⁴ CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 8
- ²⁵ Ibid., para. 5
- ²⁶ CRC/C/15/Add.237, para. 7.
- ²⁷ Ibid., paras. 25–26.
- ²⁸ UNCT submission to the UPR on Myanmar, p. 6.
- For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/13/45, annex I.
- UNCT submission to the UPR on Myanmar, p. 5.
- Adopted by the United Nations General Assembly resolution 48/134 of 20 December 1993 http://www.un.org/documents/ga/res/48/a48r134.htm.
- 32 CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 15.
- ³³ CRC/C/15/Add.237, para. 16.
- ³⁴ UNCT submission to the UPR on Myanmar, p. 5.
- 35 CRC/C/15/Add.237, para. 11.
- ³⁶ CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 4.
- ³⁷ Ibid., para. 17.
- 38 Ibid., para. 5.
- ³⁹ Ibid., para. 27.
- ⁴⁰ CRC/C/15/Add.237, para. 3.
- ⁴¹ Ibid., para. 14.
- ⁴² See S/PRST/2008/13. See also S/PRST/2007/37; A/RES/64/238, paragraph 25 and A/HRC/RES/13/25, paragraph 25.
- ⁴³ See S/2008/289.
- ⁴⁴ See A/HRC/S-5/2.
- ⁴⁵ A/RES/64/238, para.16.
- ⁴⁶ The following abbreviations have been used for this document:
 - CEDAW Committee on the Elimination of Discrimination against Women
 - CRC Committee on the Rights of the Child
- ⁴⁷ A/HRC/13/48, paras. 8–9.
- ⁴⁸ A/HRC/7/24, para. 5.

- ⁴⁹ A/RES/64/238, para. 28. See also A/HRC/RES/13/25, paragraph 25.
- 50 A/HRC/7/24.
- 51 See press release, http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=8794&LangID=E.
- 52 Ibid
- 53 A/HRC/13/48.
- ⁵⁴ A/65/368.
- ⁵⁵ A/HRC/10/19 paras. 7–9.
- The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special procedure mandate holder issued between 1 January 2006 and 30 June 2010. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents:

 (a) E/CN.4/2006/62, para. 24, and E/CN.4/2006/67, para. 22; (b) A/HRC/4/23, para. 14; (c) A/HRC/4/24, para. 9; (d) A/HRC/4/29, para. 47; (e) A/HRC/4/31, para. 24; (f) A/HRC/4/35/Add.3, para. 7; (g) A/HRC/6/15, para. 7; (h) A/HRC/7/6, annex; (i) A/HRC/7/8, para. 35; (j) A/HRC/8/10, para.120, footnote 48; (k) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; (l) A/HRC/10/16 and Corr.1, footnote 29; (m) A/HRC/11/6, annex; (n) A/HRC/11/8, para. 56; (o) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1; (p) A/HRC/12/21, para.2, footnote 1; (q) A/HRC/12/23, para. 12; (r) A/HRC/12/31, para. 1, footnote 2; (s) A/HRC/13/22/Add.4; (t) A/HRC/13/30, para. 49; (u) A/HRC/13/42, annex I; (v) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; (w) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2.
- ⁵⁷ A/RES/64/238, para. 29.
- ⁵⁸ CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 20.
- ⁵⁹ Ibid., para. 10.
- 60 Ibid., para. 44.
- ⁶¹ UNCT submission to the UPR on Myanmar, p.7.
- 62 CRC/C/15/Add.237 para. 27.
- 63 Ibid., paras. 34 and 35.
- ⁶⁴ A/HRC/13/48, para. 86. See also A/HRC/10/19, paragraph 66.
- 65 CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 42.
- 66 See CEDAW/C/MMR/CO/3/Add.1.
- ⁶⁷ A/HRC/13/48, para. 40.
- 68 A/HRC/7/10/Add.1, paras. 183–185.
- Statement of the Special Rapporteur to the fifth Special Session of the Human Rights Council on the Human Rights Situation in Myanmar, 2 October 2007. See also statements of 13 September 2007, 31 August 2007, 24 August 2007, and statement of the High Commissioner for Human Rights dated 26 August 2007. See also A/63/356, Introduction, paragraph 4.
- ⁷⁰ A/RES/64/238, para. 7. See also A/HRC/RES/13/25, paragraph 9.
- ⁷¹ A/HRC/RES/13/25, para. 10.
- Statement of the High Commissioner for Human Rights, 28 September 2007. See also statements of 7 September 2007, and 26 August 2007; A/RES/63/245, paragraph 3; A/RES/62/222, paragraphs 1 and 4 (c); S/PRST/2007/37.
- ⁷³ A/HRC/13/48, para. 55.
- ⁷⁴ A/64/334, para. 35.
- Statement by the High Commissioner for Human Rights on Aung San Suu Kyi's sentence, 12 August 2009. See also statements on Aung San Suu Kyi, 15 May 2009 and 28 May 2008.
- Necurity Council statement, 13 August 2009, http://www.un.org/apps/news/story.asp?NewsID=31758&Cr=myanmar&Cr1.
- ⁷⁷ A/RES/64/238, paras. 2–3.
- ⁷⁸ A/HRC/RES/13/25, para. 5.
- ⁷⁹ A/64/318, para. 7.
- 80 CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 22.
- 81 A/HRC/13/48, para. 33. See also A/HRC/10/19, paragraph 32.
- 82 CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 24.
- 83 CRC/C/15/Add.237, para. 38.

- ⁸⁴ Ibid., para. 49.
- 85 S/2009/278, para. 66. See also A/HRC/RES/13/25, paragraph 15.
- 86 S/2009/278, para. 71. See also S/AC.51/2009/4, paragraphs 6(d)(iv) and 7 (a)(vi); OSRSG-CAAC submission to the UPR on Myanmar, paras. 3 and 5.
- ⁸⁷ CRC/C/15/Add.237, para.67.
- ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Forced Labour Convention, 1930 (No. 29), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010MMR029, paras. 1-2.
- 89 A/64/318, paras. 79–80.
- 90 A/HRC/10/19, para. 82.
- ⁹¹ CRC/C/15/Add.237, para. 75.
- ⁹² A/HRC/13/48, para.13. See also A/HRC/10/19, paragraph 99.
- 93 A/HRC/13/48, para. 14.
- ⁹⁴ Ibid., para. 36.
- 95 A/HRC/10/19, para. 99(d).
- ⁹⁶ A/RES/63/245, para. 2 (g).
- ⁹⁷ A/RES/64/238, para. 9; A/HRC/RES/13/25, para. 8.
- 98 CRC/C/15/Add.237, para. 76.
- ⁹⁹ A/64/318, para. 73.
- ¹⁰⁰ A/HRC/13/48, paras 87 and 88.
- ¹⁰¹ CRC/C/15/Add.237, para. 43.
- ¹⁰² Ibid., para. 45 (a).
- ¹⁰³ Ibid., para. 47.
- 104 CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 46.
- ¹⁰⁵ A/64/318, para. 81.
- ¹⁰⁶ A/RES/64/238, para. 6. See also A/HRC/RES/13/25, paragraph 6.
- ¹⁰⁷ A/HRC/10/19, para. 51.
- A/RES/64/238, para. 4. See also A/64/334, paragraph 35; S/PRST/2007/37 and A/HRC/RES/13/25, paragraph 3.
- ¹⁰⁹ A/RES/64/238, para. 18. See also A/HRC/RES/13/25, paragraph 19.
- ¹¹⁰ A/64/334, para. 35.
- ¹¹¹ A/RES/64/238, para.5.
- 112 CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 28.
- ¹¹³ Ibid., para. 19.
- ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Freedom of Association Convention, 1948 (No. 87), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010MMR087, second, sixth, tenth, seventeenth and twenty-first paragraphs.
- ¹¹⁵ A/HRC/13/48, para. 52. See also A/HRC/10/19, paragraph 48.
- 116 CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 37.
- WFP, Projected Relief and Recovery Operations—Myanmar 200032, 14 October 2009, para. 4, available at http://one.wfp.org/operations/current_operations/project_docs/200032.pdf.
- ¹¹⁸ Ibid., para. 8.
- ¹¹⁹ A/HRC/13/48, para, 97.
- ¹²⁰ CRC/C/15/Add.237, para. 52.
- ¹²¹ Ibid., para. 55.
- 122 CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 39.
- ¹²³ Ibid., para. 40.
- ¹²⁴ CRC/C/15/Add.237, para. 56.
- ¹²⁵ UNAIDS Country Report, Myanmar 2008, pp. 1–4 available at;

- http://data.unaids.org/pub/ExternalDocument/2008/sa08 mmr en.pdf.
- ¹²⁶ A/HRC/10/19, para. 72.
- ¹²⁷ UNCT submission to the UPR on Myanmar, para. 5.
- ¹²⁸ CRC/C/15/Add.237, para. 63.
- 129 CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 35.
- ¹³⁰ A/HRC/13/48, para. 84.
- ¹³¹ A/RES/64/238, para. 14.
- ¹³² A/HRC/RES/13/25, para. 12.
- OSAPG, Bulletin March-June, 2010, p. 2, available at http://intranet.ohchr.org/Offices/Geneva/FieldOperationsandTechnicalCooperationDivision/PMSRRS/ /Documents/OSAPG%20Bulletin%20-%202010%20March-June.pdf.
- 134 CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 32.
- ¹³⁵ CRC/C/15/Add.237, para. 79.
- ¹³⁶ Ibid., paras. 58–59.
- PFII, MDG Reports and Indigenous Peoples: A Desk Review. No. 3, New York, 2008, p. 10, available at http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/MDG Reports and IPs 2008.pdf.
- ¹³⁸ A/HRC/13/48, para. 62.
- ¹³⁹ CRC/C/15/Add.237, paras. 64–65.
- ¹⁴⁰ A/HRC/13/48, para. 61.
- ¹⁴¹ A/RES/63/245, para. 4(1).
- Report of the Secretary-General on the situation of human rights in Myanmar, (E/CN.4/2006/117), para. 3.
- ¹⁴³ UNCT submission to the UPR on Myanmar, 2010, p. 8.
- ¹⁴⁴ A/HRC/13/48, para. 111.
- ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Freedom of Association Convention, 1948 (No. 87), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010MMR087, second, sixth, tenth, seventeenth and twenty-seventh paragraphs.
- ¹⁴⁶ A/HRC/13/48, para. 63.
- ¹⁴⁷ A/64/334, para. 53. See also A/63/356, paragraph 42 and S/PRST/2007/37.
- ¹⁴⁸ A/HRC/13/48, para. 66.
- ¹⁴⁹ A/HRC/13/48, para. 67.See also A/HRC/10/19, paragraph 97(d)).
- ¹⁵⁰ A/65/368, para. 60.
- ¹⁵¹ A/HRC/10/19, para. 75.
- WFP, Projected Relief and Recovery Operations—Myanmar 200032, 14 October 2009, para. 15, available at http://one.wfp.org/operations/current_operations/project_docs/200032.pdf.
- ¹⁵³ Ibid., para. 1.
- UNCT submission to the UPR on Myanmar, p. 2.
- ¹⁵⁵ A64/334, paras. 53–54.
- ¹⁵⁶ A/64/334, para. 33. See also A/63/356, paragraph 40.
- ¹⁵⁷ A/RES/64/238, para. 22.
- A/HRC/S-5/2, p. 4. See also S/2009/278, paragraph 75 and S/AC.51/2009/4, paragraphs. 6(d)(vi) and 7(c)(ii)
- UNCT submission to the UPR on Myanmar, p. 4.
- ¹⁶⁰ A/HRC/13/48, para. 94.
- Remarks on Myanmar to Diplomatic Missions, United Nations Agencies and Non-Governmental Organizations, Yangon (Myanmar), 4 July 2009. See also CRC/C/15/Add.237, paragraph 4.
- ¹⁶² CRC/C/15/Add.237, para. 19.
- 163 CEDAW/C/MMR/CO/3, para. 56.
- ¹⁶⁴ A/RES/64/238, para. 15. See also A/HRC/RES/13/25, paragraph 16.
- ¹⁶⁵ A/HRC/13/48, para. 34. See also A/HRC/10/19, paragraph 97(g).
- ¹⁶⁶ CRC/C/15/Add.237, para. 51.
- ¹⁶⁷ Ibid., paras. 49 and 66–67.
- ¹⁶⁸ Ibid., para. 69.

A/HRC/WG.6/10/MMR/2

¹⁶⁹ Ibid., paras. 73, 75 and 47.

¹⁷⁰ Ibid., para. 63.

A/HRC/13/48, para. 114. See also Statement of the Secretary-General to the media on the high-level meeting of the Group of Friends on Myanmar dated 23 September 2009. CEDAW/C/MMR/CO/3, paras. 39 and 56.